

P.O. Box 5389, Al Safat 12170
State of Kuwait
Telephone: +965 2298 8000
Fax: +965 2298 8419
Authorized Capital KD 400,000,000
Issued and paid up capital KD 313,125,000
Commercial Registration Number 24067
www.burgan.com

ص.ب. ٥٣٨٩، الصفاة ١٢١٧٠
دولة الكويت
هاتف: +٩٦٥ ٢٢٩٨ ٨٠٠٠
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٩٨ ٨٤١٩
رأس المال المصرح به ٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠ د.ك
رأس المال المصدر والمدفوع ٣١٣,١٢٥,٠٠٠ د.ك
سجل تجاري رقم ٢٤٠٦٧



ش.م.ك.ع. | K.P.S.C.

Date: 15 /02/2022

Ref: 123 /2022

الكويت في: 2022/02/15

إشارتنا: 2022/123

M/s Bursa Kuwait

السادة / شركة بورصة الكويت المحترمين،،،

Dear Sirs

تحية طيبة وبعد،،،

Sub: Burgan Bank K.P.S.C. Analyst Conference transcript for the Financial year 2021

الموضوع: محضر مؤتمر المحللين لبنك بركان ش.م.ك.ع. للسنة المالية 2021

Reference is made to the above subject and in compliance with the provisions of clause (4) of article (8-4-2) of Bursa Rule Book; attached is the transcript of the Analyst conference that was held via phone at 02:00 pm, Thursday, corresponding to 10/02/2022.

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، والتزاماً بأحكام البند (4) من المادة (8-4-2) من كتاب قواعد البورصة، مرفق لكم طيه محضر مؤتمر المحللين والذي تم عقده عبر الهاتف في تمام الساعة 02:00 من بعد ظهر يوم الخميس، الموافق 2022/02/10.

Best regards,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،



خالد فهد الزومان

Khaled Fahad Al-Zouman
رئيس المدراء الماليين للمجموعة
Group Chief Financial Officer



بنك بركان
BURGAN BANK

السنة المالية 2021

محضر المكالمة الجماعية لمناقشة النتائج

الخميس، 10 فبراير 2022

المكالمة الجماعية لمناقشة نتائج بنك برقان لعام 2021

الخميس، 10 فبراير 2022

نسخة مسبقة من المكالمة الجماعية حول نتائج بنك برقان التي عقدت يوم الخميس، 10 فبراير 2022 في تمام الساعة 14:00 بتوقيت الكويت (UTC + 03: 00)

المشاركين من قبل بنك برقان:

السيد خالد الزومان	رئيس المدراء الماليين لمجموعة بنك برقان
نافين كومار راجانالا	رئيس الاستراتيجية، إدارة رأس المال وعلاقات المستثمرين لمجموعة بنك برقان

مدير الحوار (إيلينا سانثيز):

أسعدتم مساءً ومرحباً بكم في المكالمة الجماعية لمناقشة نتائج السنة المالية لعام 2021 لمجموعة بنك برقان. أتوجه بالشكر لكم على تخصيص جزء من وقتكم الثمين للتواجد هنا. سيتم تسجيل هذه المكالمة. في مكالمة اليوم، سينضم إلينا كل من السيد خالد الزومان، رئيس المدراء الماليين لمجموعة بنك برقان، والسيد نافين راجانالا، رئيس الاستراتيجية، إدارة رأس المال وعلاقات المستثمرين لمجموعة بنك برقان. والآن، سأقوم بتسليم الحوار إلى السيد خالد.

خالد الزومان:

أسعدتم مساءً جميعاً ومرحباً بكم في مكالمة النتائج المالية لمجموعة بنك برقان. كما أتوجه بالشكر لكم لتخصيص الوقت للانضمام إلينا في هذه المكالمة الجماعية.

اسمحوا لي أن أبدأ بالصفحة رقم (3) والتي تعكس أهم إنجازات الأداء المالي لعام 2021:

- شهدنا صعوداً قوياً في مستويات الإيرادات المالية عما كانت عليه 2020 وذلك بفضل انتعاش النشاط الاقتصادي في القطاعات الرئيسية.
- الإيرادات: ارتفعت إيرادات مجموعة بنك برقان بمعدل +10.3% على أساس سنوي لتصل إلى 235 مليون دينار كويتي.
- صافي الأرباح: حقق بنك برقان صافي دخل قوي ارتفع بنسبة 34.8% على أساس سنوي ليصل إلى 45 مليون دينار كويتي.
- لقد قمنا أيضاً بتحسين جودة أصولنا بشكل كبير من خلال عمليات الشطب. انخفضت نسبة القروض المتعثرة للمجموعة إلى 1.7% وتحسنت نسبة تغطية القروض المتعثرة بشكل ملحوظ بمقدار 94.2 نقطة أساس لتصل إلى 227%.
- وبالعودة إلى ما تم التطرق إليه مسبقاً، اتخذنا العديد من الإجراءات لتحسين نفقاتنا. ونتيجة لذلك، حققت المجموعة مؤشرات كفاءة إيجابية مع تحسن نسبة التكلفة إلى الدخل لتصل 40.4% بمعدل 530 نقطة أساس على أساس سنوي ومعدل نمو الدخل إلى معدل نمو المصاريف (JAWs) بنسبة 12.8%.

تعكس الصفحة (4) الأهداف الأساسية لهذا العام. لقد كان عام 2021 حافلاً بالأحداث، وفيما يلي بعض المبادرات الرئيسية التي تم تحقيقها:

إصدار الأسهم / الاكتتاب في زيادة رأس المال:

- نفذت مجموعة بنك برقان بنجاح إصدار حقوق الاكتتاب في الربع الرابع من العام 2021 وجمعت 71.25 مليون دينار كويتي لدعم النمو طويل الأجل للبنك.
- شهدت حقوق الاكتتاب نجاح كبير بنسبة 2.25 مرة، ووصلت نسبة حقوق الاكتتاب (93.09%).
- بلغ تأثير إصدار الحقوق على حقوق المساهمين (CET1) + 120 نقطة أساس.

التحول الرقمي:

- لقد أحرزنا الكثير من التقدم في مجال التحول الرقمي وبدأنا في رؤية نتائج هذه الجهود.
- زادت المعاملات المنفذة من خلال قنوات البنك الرقمية بنسبة 3 مرات.
- حافظ برقان على تصنيف عالٍ للتطبيق يبلغ 4.5 (على نظامي آبل وأندرويد).
- حصل بنك برقان على جوائز من غلوبال فاينانس (Global Finance) لمنصته الرقمية ضمن 4 فئات في عام 2021.

عملية بيع بنك بغداد:

- فيما يتعلق ببيع مصرف بغداد (BOB)، تمكنت المجموعة من الحصول على عرض أفضل من سابقه، والصفقة في المراحل الأخيرة لإتمامها.
- نأمل أن يتم إبرام صفقة البيع في الربع الثاني من عام 2022، بعد استكمال جميع الإجراءات اللازمة والحصول على الموافقات المطلوبة من الجهات الرقابية.

احتواء التأثير الوبائي لفيروس كورونا المستجد:

- فيما يتعلق بتأثير الوباء، نرى أنه قد تم احتواءه إلى حد كبير في الكويت في عام 2021 - خاصة منذ الربع الثالث. وبالنسبة لعملياتنا الدولية أيضاً، تراجع تأثيره على الأعمال التجارية خاصة في النصف الثاني من عام 2021.
- نحن نلمس انتعاشاً في تنفيذ المشاريع الرئيسية في الكويت.
- بالإضافة إلى ذلك، عادت أنشطة العملاء الفردية إلى المستويات الطبيعية تقريباً في النصف الثاني من عام 2021.

بالانتقال الآن إلى الصفحة رقم 5 لتسليط الضوء على الأداء المتعلق بالإيرادات ونفقات التشغيل:

- نمت إيرادات مجموعة بنك برقان بنسبة 10.3% على أساس سنوي لتصل إلى 235 مليون دينار كويتي، مدفوعة بشكل أساسي بالنمو في الدخل من غير الفوائد وبالآداء القوي للكويت.
- استقرار الهوامش عند 2.1%.
- كما أوضحنا سابقاً، استمر الانخفاض في مصاريف تشغيل المجموعة في عام 2021، وانخفضت مصاريف التشغيل بنسبة 2.5% على أساس سنوي لتصل إلى 95 مليون دينار كويتي.
- حافظ برقان على كفاءته مع تحسن كبير في نسبة التكلفة إلى الدخل بواقع 40.4%.

وبالانتقال الآن إلى الصفحة رقم 6 لتسليط الضوء على أرباح التشغيل وصافي الدخل لبرقان:

- حقق بنك برقان أرباحاً تشغيلية قوية بلغت 140 مليون دينار كويتي، بزيادة 21.1% على أساس سنوي.
- نتيجة لذلك، ارتفع صافي الدخل للسنة المالية 2021 بشكل ملحوظ بنسبة 34.8% على أساس سنوي، ليصل إلى 45 مليون دينار كويتي.

والآن سأوجّه الحديث إلى السيد نافين حيث سيقوم بشرح الصفحات التالية:

نافين راجانالا:

شكراً لك سيد خالد. كما أوضحنا مسبقاً، فقد أحرزنا تقدماً كبيراً فيما يتعلق بتحسين جودة الأصول.

- يُظهر الرسم البياني الأول نسبة الانخفاض في القروض المتعثرة عن العام الماضي بواقع 60% تقريباً لتصل إلى 81 مليون دينار كويتي في السنة المالية 2021. ويعزى هذا الانخفاض إلى حد كبير لعمليات الشطب، حيث استخدم البنك الفائض من الاحتياطات للقيام بهذا الأمر.
- ونتيجة لذلك، انخفضت نسب القروض المتعثرة للمجموعة والكويت إلى 1.7% و0.7% على التوالي.
- النقطة الثانية المهمة هي نسبة التغطية، ويظهر الرسم البياني السفلي إلى اليسار نسبة التغطية القوية التي يتمتع بها بنك برقان على مستوى المجموعة والكويت. وارتفعت نسبة تغطية القروض المتعثرة للمجموعة والكويت إلى 226.6% و532.9% على التوالي في السنة المالية 2121. مع الأخذ بعين الاعتبار أننا نملك ضمانات إضافية مما يمنحنا راحة البال فيما يتعلق بهذا الشأن.

وبالانتقال إلى الصفحة التالية التي توضح تفاصيل الأصول.

- استقرار إجمالي أصول المجموعة عند 7 مليارات دينار كويتي.

- التركيز على نمو القروض في الكويت مع انخفاض أو عدم وجود نمو في دفتر القروض الدولية.
- لا يزال تكوين دفتر القروض مشابهاً للعام السابق دون حدوث أي تغيير كبير.

وبالانتقال إلى الصفحة 9 التي تتحدث عن مستويات السيولة وودائع العملاء، فإن الأهداف الرئيسية هي:

- لا يزال وصول برقان للسيولة قوياً من خلال وودائع العملاء والأسواق الدولية.
- ارتفعت وودائع العملاء في الكويت لتصل إلى 3 مليارات دينار كويتي في السنة المالية 2021، مع الحفاظ على مستويات مستقرة فيما يتعلق بالودائع الدولية. كما بقيت أرصدة الحسابات الجارية وحسابات التوفير مستقرة بما يقارب 32% من إجمالي الودائع.
- لقد قمنا أيضاً بتضمين تفاصيل تكلفة صناديق التمويل. كما ترون، قمنا بتخفيض التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية **COF** بنسبة 50% خلال العامين الماضيين في الكويت، وذلك لتعويض الانخفاض الذي أصاب العوائد بسبب تخفيض أسعار الفائدة.
- احتفاظ التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية **COF** للمجموعة بمستواه بسبب ارتفاع **COF** في الجزائر وتركيا.
- يحافظ بنك برقان على مستويات سيولة قوية ويظل أعلى بكثير من الحدود الرقابية الدنيا. بلغت نسبة تغطية السيولة للمجموعة 125.3% ونسبة صافي التمويل المستقر 106.9%.

دعونا ننتقل إلى الصفحة رقم 10 التي توضح مستويات رأس المال في برقان:

- ارتفعت نسبة حقوق المساهمين (**CET1**) إلى 11.4%. ويرجع هذا بالطبع إلى إصدار حقوق الاكتتاب الأخير وارتفاع الأرباح المحتجزة.
- يرجى ملاحظة أنه مع التراجع التدريجي لإجراءات التحمل التي أقرها بنك الكويت المركزي مسبقاً، سيرتفع الحد الأدنى من نسبة حقوق المساهمين (**CET1**) إلى 9% ابتداءً من الربع الأول لعام 2022 وإلى 10.5% ابتداءً من الربع الأول لعام 2023.

دعونا ننتقل إلى الصفحة رقم 11 التي توضح تفاصيل الأداء حسب الكيان:

- شهد الكيان في الكويت عاماً قوياً. لقد كانت تكلفة رأس المال مرتفعة وذلك بسبب بعض الحسابات الجارية، ولكننا نتوقع أن تتحسن تكلفة الائتمان.

العمليات الدولية:

- كان أداء العمليات الدولية جيداً وتستمر المؤشرات في التحسن.
- يستمر هامش صافي الربح من الفوائد (**NIMS**) بمعدلات جيدة للغاية في هذه الأسواق.
- استمرار الانخفاض في حجم الميزانية العمومية في هذا السوق وفقاً لاستراتيجيتنا، حيث تساهم تركيا الآن بنسبة 13% فقط من أصول المجموعة. ويرجع تقليص الميزانية العمومية للكيان في تركيا إلى التأثير المزدوج لخفض قيمة العملة

واستراتيجيتنا الحذرة للنمو. كما تأثر هامش صافي الربح من الفوائد (NIMs) نظراً لتقلبات الأسعار في تلك السوق. وتم تقليص القروض المتعثرة حيث انخفضت بمقدار 550 نقطة أساس على خلفية عمليات الاسترداد ومقايضات أصول الديون.

- الجزائر: استمرار العلامة التجارية بتحقيق الأرباح وبهامش عالية. على الرغم من وجود زيادة طفيفة في نسبة القروض المتعثرة، إلا أنه يتم التعامل معها بشكل جيد.
- تونس: لا يزال الكيان مستقراً.

وبذلك، سأسلم الحوار الآن للسيد خالد الذي سيغطي الشريحة التالية ويختتم العرض.

خالد الزومان:

شكراً سيد نايفين

أختتم حديثي بالمعلومات في الصفحة رقم 12:

نظراً لنجاح إصدار حقوق الاكتتاب والمصدات الرأسمالية التحوطية، نتوقع المزيد من النمو في الكويت، والقيام بانتهاز الفرص في أسواق الكيانات التابعة لنا.

نتوقع أن تبدأ تكلفة الائتمان، وخاصة الكويت، في العودة إلى وضعها الطبيعي، ما لم يحدث أي طارئ.

لقد تغير المشهد العام قليلاً فيما يتعلق برفع الأسعار خلال الشهرين الماضيين. لذلك، إذا صدقت التوقعات بشأن زيادة أسعار الفائدة، فإننا نتوقع أن يعزز هذا من هامشنا الربحية.

شكراً لكم جميعاً. أسلم الحوار الآن إلى السيدة إيلينا.

إيلينا سانشيز:

شكراً لكل من السيد نايفين والسيد خالد على العرض. سنفتح المجال الآن للاستفسارات للإجابة عنها. هناك خياران لطرح الأسئلة؛ إما كتابة السؤال ووضعه في الصندوق المخصص لذلك، أو عن طريق رفع اليد حيث سيتم إزالة "وضعية الصامت" عن المشارك ليتمكن من طرح السؤال. سننوقف لمدة دقيقة لتلقي بعض الأسئلة. شكراً.

إيلينا سانشيز:

حسناً. سنأخذ بعض الأسئلة من المحادثة المكتوبة الآن. أحد هذه الأسئلة، ما هي النسبة المعتادة للبنك فيما يتعلق بتوزيع الأرباح؟ وهل هناك مجال لحدوث تغيير كبير لأرباح عام 2021؟

نافين راجانالا:

نعم، كما صرّحنا مسبقاً، نحن لا نملك سياسة توزيع أرباح محددة، حيث تعتمد مدفوعات الأرباح على مناقشتنا مع الجهات الرقابية بالاعتماد على مستويات رأس المال، وبالتالي، ليس بالضرورة الارتكاز على توزيعات الأرباح لعام 2021 كاتجاه مستقبلي للبنك. إننا نتوقع أن تتحسن مستويات توزيعات الأرباح بالتزامن مع انتعاش الأنشطة الاقتصادية وإيجابية النظرة المستقبلية لنمو أعمال البنك. الإجابة المختصرة هي، لا أعتقد أن عام 2021 هو مرجع لمستويات توزيعات الأرباح القادمة في المستقبل.

خالد الزومان:

أود أن أضيف أن البنك المركزي أصدر مؤخراً تعليمات جديدة للبنوك بشأن توزيعات الأرباح الفصلية، وهو ما يعدّ تطوراً كبيراً في هذا الصدد.

إيلينا سانشيز:

شكراً لك. سنأخذ الآن سؤالاً آخر من ديفيا بوجاري. كيف يجب أن نقيّم انكشافات الأطراف ذات الصلة نظراً لحصتها الكبيرة من إجمالي دفتر القروض؟ ما مدى طمأنينة البنك في حين أن شركات الاستثمار التابعة لكيبكو لم تخرج بعد من المأزق تماماً؟

خالد الزومان:

أود أن أشدد اليوم على أن شركة كيبكو هي شركة قابضة تعمل في العديد من الصناعات المختلفة. نعم، ربما يكون هناك طرف ذو صلة من وجهة نظر المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ولكن لا يوجد تدخل أو طرف ذو صلة في عمليات الإقراض. كل ائتمان له تقييمه وتدقيقه النقدي الخاص به، وهناك عمل تجاري قابل للتطبيق لهذا الإقراض. لذلك، إن كنت تتوقع أن هناك علاقة ترايبوية، ما بين كيبكو، نظراً لكونها أكبر شركة قابضة في الكويت، والمخاطر الكامنة، فإننا لا نرى لواحد منهما أي تأثير على الآخر.

نافين راجانالا:

نعم، أعتقد أنك شملت كافة النواحي. وإذا دقت بالموضوع، لم تكن هناك أي زيادة في الانكشافات في العامين الماضيين. لذلك، نتوقع أن يبقى ذلك الوضع مستقرًا وأن يبدأ بالانحسار تدريجياً في المستقبل. لكن النقطة الحاسمة هنا، وكما قال السيد خالد، أنّ هذا العمل لا يزال مربحاً للبنك. وبناء عليه، سنستمر في هذا العمل بحذر، لا سيما أننا لم نتعرض لأي خسارة مالية بسببه على مدار السنوات العديدة الماضية. لذلك، يتعين علينا إبقاء ذلك في سياقه.

إيلينا سانشيز:

سنأخذ بضعة أسئلة أخرى من المحادثة الإلكترونية. هل نسبة حقوق المساهمين (CET1) تعتبر مناسبة بنظركم؟ ما هي المحفزات الأخرى التي يمكن التطلع إليها تجاه هذه النسبة، بالنظر إلى أنها ستكون قريبة جداً للحد الأدنى من المتطلبات في الربع الأول من عام 2023؟

نافين راجانالا:

أجل. في الواقع هناك أمران مهمان، الأول هو أننا نتوقع أن تصل الأرباح إلى المستويات الطبيعية في المستقبل، عند الأخذ بعين الاعتبار التوقعات الحالية للوباء. وهو ما سينعكس إيجاباً على مستويات رأس المال لدينا. الأمر الثاني، وكما أشار السيد خالد، هناك صفقة بيع مقترحة لمصرف بغداد، والتي ينبغي أن تضيف حوالي 45 نقطة أساس إلى رأس المال. لذلك، أعتقد أنه مع هذين الأمرين، وبالاستناد إلى الخطة المقررة للربع إلى الخمس سنوات القادمة، فإن ذلك كفيل بجعلنا مكتفين ذاتياً من حيث رأس المال على المدى المتوسط إلى الطويل.

إيلينا سانشيز:

سؤال آخر عن القروض المتعثرة. فيما يتعلق بالقروض المتعثرة، وكذلك القروض من المرحلة الثانية، ما مقدار الانكشاف الذي يأتي من كيان تركيا، وما مقدار الانكشاف الآتي من إقراض الأطراف ذات الصلة؟

نافين راجانالا:

لقد قلنا إنه لا يوجد قروض متعثرة من الأطراف ذات الصلة. أما جهة كيان تركيا، يبلغ رصيد القروض المتعثرة 42 مليون دينار كويتي ككل، إذا نظرنا إلى الصفحة، فإن الدفتر الدولي لـ 5342 هو من تركيا. ولكن مرة أخرى، كما أوضحنا سابقاً، انخفض هذا خلال الأشهر الـ 12 الماضية، ونتوقع أن يستمر بالانخفاض بوتيرة بطيئة من الآن فصاعداً. لا نرى مؤشراً لزيادة سرعة هذه الوتيرة بسبب الأوضاع الراهنة في تركيا.

إيلينا سانشيز:

شكراً لك سيد نافين. سؤال حول الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية ESG، هل تقومون بالبحث عن أي مؤشرات ملموسة أو تقارير للنشر حولها؟ وأيضاً، هل هناك أي أهداف ملموسة يتم التركيز عليها متعلقة بهذا المجال؟

نافين راجانالا:

نعم، لقد أحرزنا تقدماً كبيراً على صعيد الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية. لقد قمنا بنشر تقرير الاستدامة في عامي 2019 و2020. ونتوقع أن نبدأ في نشر تقرير 2021 بالتزامن مع التقرير السنوي في الربع الأول.

الآن بعض الأهداف الملموسة الحاسمة، والتي تطرقنا إليها ورقياً بوضوح وسنعلنها بنطاق أوسع في عام 2022، هو زيادة الإقراض / الاستثمار في هذا المجال. يعمل فريق الخزينة لدينا حالياً على وضع إطار مستدام للتمويل، والذي من المفترض أن يتم طرحه للعمامة قريباً. نتوقع أن يكون ذلك أحد مجالات التركيز الرئيسية للبنك على مدى السنتين إلى الثلاث سنوات القادمة بالاعتماد على نوع المشاريع المتاحة.

داخلياً، يتم التركيز أيضاً مؤشراً **MSCI** للأسواق الناشئة من أجل الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية، وهناك العديد من العناصر التي عمل البنك عليها على مدار العامين الماضيين. نحن على اتصال بـ **MSCI** ونقوم باطلاعهم على هذه الأنشطة بحيث يتم ترجمتها بصورة دقيقة أثناء عملية تحديد التصنيف، والذي نتوقع أن يحصل على دفعة قوية في غضون شهر أو نحو ذلك بمجرد انتهاء مناقشاتنا معهم.

إيلينا سانشيز:

حسناً. هناك نوعان من الأسئلة حول الهوامش وأسعار الفائدة. هل تتوقعون أن يتبع بنك الكويت المركزي دورة سعر الفائدة الفيدرالية في عام 2022؟ وما عدد مرات ارتفاع الأسعار التي تتوقعونها؟

خالد الزومان:

لقد ذكرنا هذا الأمر في الصفحة الأخيرة. خلال عملية تحديد الميزانية لعام 2022، لم يتم أخذ ذلك في الاعتبار. ولكن، نظراً لما يحصل مؤخراً، فإن فريق خبائرتنا الاقتصاديين يتوقع حدوث ارتفاع في أسعار الفائدة في الربع الثاني من عام 2022. لذا، وبالعودة إلى سؤالك، لطالما حافظ بنك الكويت المركزي على مستويات ثابتة بين أسعار الفائدة على الدينار الكويتي وسعر الفائدة الفيدرالي.

فيما يتعلق بالسؤال الثاني، هل ستتأثر نسبة هامش الربح **NIMs**، نعم. نحن نرى فيها فرصة جيدة لزيادة نسبتنا من هامش الربح. ففي حال حدوث الزيادة، بواقع 25 نقطة أساس، فإننا نتوقع ارتفاعاً قدره 4 ملايين.

نافين راجانالا:

نعم.

إيلينا سانشيز:

حسناً، شكراً لك سيد خالد.

نافين راجانالا:

أعتقد أن هناك سؤالاً آخر حول قانون الرهن العقاري، أليس كذلك؟

إيلينا سانثيز:

نعم، حول قانون الرهن العقاري.

نافين راجانالا:

في الواقع، أعتقد أننا قد شاركنا آخر التطورات حول هذا الموضوع، والذي لا يزال قيد المناقشة ولا يوجد ما يمكن إضافته حوله. وأؤكد مرة أخرى، هناك توقع بأنه سيتم حلّ هذا الأمر خلال ربع أو ربعين من السنة، ولكن لسوء الحظ، لا يوجد خبر مؤكد أو ملموس ينبئنا بما يمكن أن يحصل في الوقت الحالي أو في المستقبل. لذلك، يمكنك القول أنّ جميع ما يتم طرحه هي مجرد تكهنات من السوق.

خالد الزومان:

للأسف ليس ضمن الفترة المقبلة، حيث إنها ما زالت قيد مناقشات مجلس الشعب. لكننا كبنوك، نعتبرها فرصة لنا. هذا القانون معمول به في الأسواق المتقدمة وعلى مستوى جميع بلدان العالم وليس فقط في الكويت. لذا، ستكون هذه فرصة مناسبة لنا بالتأكيد.

إيلينا سانثيز:

شكراً على ذلك. لدينا سؤال آخر عن القروض المتعثرة. أعتقد أنه تم الرد عليه جزئياً. إلى أي مدى كان الانخفاض الأخير في القروض المتعثرة مدفوعاً بعمليات الشطب وما مقدار التعافي؟ وهل يمكنكم إعطاءنا القليل من المعلومات عما حصل على مستوى الدول.

خالد الزومان:

نعم. بكل شفافية، تم شطب حوالي 140 مليون، أغلبها من الكويت. وهناك أيضاً بعض حالات التعافي لا سيّما من كيان تركيا خلال عام 2020.

نافين راجانالا:

حسناً، أود الإضافة على كلام السيد خالد. إنّ عمليات الشطب تمت إلى حد كبير في الكويت نظراً لامتلاكنا مخزون احتياطي ضخم قمنا باستخدامه. وفي تركيا، لا يرجع الانخفاض في القروض المتعثرة إلى عمليات الشطب، بل إلى التعافي. فيما يتعلق بالرسلة في تركيا، كما تعلمون، أعلنت وكالة التنظيم والرقابة المصرفية (BRSA) بأنها ستستخدم سعراً ثابتاً محدداً لحساب رأس المال. أعتقد أنه حوالي 8.90 دولاراً. بناءً على ذلك، فإن مستويات رأس المال لكياننا في تركيا كافية وتتجاوز الحد الأدنى من المتطلبات الرقابية. لكننا في النهاية، مستعدون لضخ 50 مليون دولاراً أخرى أو نحو ذلك إذا لزم الأمر. ولكن في الوقت الراهن، فإن مستوى الرسلة الخاص بهم كافٍ.

إيلينا سانشيز:

ومسألة السندات العليا، هل تتطلعون لإحيائها على الرغم من ضيق نسبة صافي التمويل المستقر (NSFR) الخاص بكم؟

نافين راجانالا:

لا أعتقد أننا نملك أي مشكلة فيما يتعلق بالسيولة. لذا، أعتقد أن متطلبات NSFR، كما تعلمون، هي 80%. ونحن نحافظ على نسبة 106%. ومسألة الاستفادة من السندات العليا ذات دوافع اقتصادية بحتة. لذا، إذا رأينا أن هناك معدلاً منخفضاً يمكننا تحقيقه، فنستهدفه. بخلاف ذلك، لدينا سيولة كافية في الكويت وفي مختلف بلدان عملياتنا. ومرة أخرى، كما قلت، لا نرى الحاجة إلى زيادة السيولة في هذه المرحلة. سنفعل ذلك عند الحاجة.

إيلينا سانشيز:

سؤال حول نسب تغطية القروض المتعثرة في تركيا والجزائر؟

خالد الزومان:

تصل إلى أكثر من 100%.

إيلينا سانشيز:

حسناً. سؤال حول بيع مصرف بغداد، هل تواصلتم مع الجهات الرقابية للحصول على موافقة مبدئية لتجنب أي تأخير محتمل في الصفقة؟

نافين راجانالا:

في الواقع، أحد الأشياء المهمة التي حدثت في المرة الأخيرة، كانت إفادة إحدى الجهات الرقابية في العراق تفضيلهم أن يكون المشتري مؤسسة مالية بدلاً من شركة أو مؤسسة مملوكة للعائلة. حالياً، تتولى هذه العملية مؤسسة مالية قامت بتقديم طلب للحصول على الموافقة من السلطات القضائية. وهو ما سهّل علينا تجاوز موافقات البنك المركزي، الذي لا يزال مطلقاً على هذه الصفقة. ولكن في حال كان السعر... لقد تم الحصول على الموافقة المبدئية، وكما قال السيد خالد، نحن حالياً في المراحل الأخيرة لإتمام الصفقة، ونتوقع أن تبدأ المباحثات مع الجهة الرقابية العراقية قريباً. ولكن مرة أخرى، استناداً إلى حسنا، لا نتوقع الكثير من المشكلات من الجهة الرقابية فيما يتعلق بالموافقة.

إيلينا سانشيز:

سؤال حول القروض المتعثرة، ولكن من زاوية مختلفة قليلاً، هل كان هناك أي تشكيل مهم للقروض المتعثرة خلال عام 2021، لا سيما في تركيا؟

نافين راجانالا:

لا. في الواقع، كما أوضحنا في الرسم البياني، لم نتعرض لأي ضربة فورية بسبب انخفاض العملة الذي شهدناه في الربع الرابع. لذلك، لم نشهد أي تشكيل جديد للقروض المتعثرة.

إيلينا سانشيز:

حسناً. سؤال عن توقعات النمو لعام 2022. هل يمكنك التعليق على طموحات النمو لهذا العام، وأي من دول عملياتكم ستقود نمو القروض؟ هل تحتفظ بموقف متحفظ مع عدم وجود أهداف للنمو في عملياتها الوطنية؟

نافين راجانالا:

نعم، كما قلنا سابقاً، ستكون عمليات النمو مدفوعة بشكل كبير من الكويت. نتوقع أن تكون الكويت في حدود 5% إلى 6%. وإن كانت هناك فرصة لرفع هذا الرقم لأعلى، فلن نتوانى عن استغلالها، بالاعتماد على مدى جودة هذه المعاملات. على الصعيد الدولي، نرى فرصاً مناسبة للنمو في الجزائر. لا نتوقع أن تنمو تركيا، وفي حال حدث ذلك، فستكون بنسبة 1% أو نحو ذلك.

خالد الزومان:

فرص انتقائية جداً.

نافين راجانالا:

نعم، انتقائية جداً. لكن الكويت هي التي ستزدهر. وعلى مستوى المجموعة، ستكون النسبة بواقع 5%.

إيلينا سانشيز:

سؤال عن مصادر الدخل من غير الفوائد. هل يمكنك تقديم مزيد من المعلومات حول زيادة الدخل من صافي الربح في العملات الأجنبية وصافي دخل الاستثمار والإيرادات الأخرى التي ساعدت على زيادة إجمالي الإيرادات؟

خالد الزومان:

نعم. يمكنني إعطاء بعض النقاط البارزة. على سبيل المثال، من حيث مكاسب العملات الأجنبية، هناك جانبان، أحدهما يتعلق بأنشطة الخزينة المحسنة في الكويت، بالإضافة إلى مصرف بغداد. لقد قام المصرف بأعمال جيدة جداً في مجال الفوركس خلال عام 2021. وفيما يتعلق بمصادر الدخل الأخرى، فإنها ترجع في الغالب إلى بعض عمليات الاسترداد الصافية من حيث القروض المتعثرة التي سبق شطبها، ولكن تم استردادها الآن. لذلك، يتم إضافتها لمصادر الدخل الأخرى. وأعتقد أنني قلت سابقاً أيضاً أننا شهدنا الكثير من التعافي في تركيا في عام 2021. بالنسبة لمكاسب الأوراق المالية، هذه هي استثماراتنا، استثماراتنا المباشرة. إنها صناديق تمويلية نحفظ بها في وضع طويل الأجل، وقد كان الأداء جيداً ومتنوعاً في السوق الدولية، بين الدولار الأمريكي واليورو.

إيلينا سانشيز:

حسناً. سؤال حول خسائر تحويل العملات الأجنبية البالغة 43.1 مليون دينار كويتي؛ هل هو بسبب تركيا؟ هل لديكم خطة لإدارتها في المستقبل في حال استمر الزعيم التركي بخفض قيمتها؟

خالد الزومان:

للأسف، سترى فقط الجانب السيئ، وهو تحويل العملات الأجنبية، لكن هناك جانب آخر، وهو المكاسب المترتبة من التحوط أيضاً. نحن نتحوط لاستثماراتنا، ونتمكن من تحقيق الربح أيضاً من خلال حقوق الملكية.

نافين راجانالا:

كنت سأقول الشيء ذاته. إذن، هذا الرقم هو رقم إجمالي. وإذا قمت بخصمها مقابل مكاسب التحوط فسترى بأنها أقل. نعم، نظراً لحجم حركة الليرة التركية، فإن الفضل يعود بذلك لليرة التركية فقط، بلا جدل. ولكن نظراً لأننا نقوم بالتحوط، فقد كان التأثير أقل، وهو ما قاله السيد خالد، يرجى وضع هذا الرقم في السياق بعد المقاصة مقابل مكاسب التحوط، الموجودة في حقوق الملكية.

إيلينا سانشيز:

سؤال حول التوجه لعام 2022 بالكامل. إذا كان بإمكانكم تقديم بعض الإرشادات حول تكلفة المخاطر ونسب القروض المتعثرة ونمو الأرباح.

نافين راجانالا:

انظري، فيما يتعلق بتكلفة المخاطر، كما قلنا مسبقاً، وكما قال السيد خالد، نتوقع أن تعود إلى وضعها الطبيعي. لكن مرة أخرى، قد تحدث بعض الأمور الخارجة عن السيطرة، على سبيل المثال، الإجراءات الاحترازية وغيرها. لهذا، من الصعب بعض الشيء القول إنها ستكون حول هذا الرقم. لكننا نتوقع أن يتحسن ذلك في ضوء التحسن العام وما نراه من حيث نشاط العميل، والتوقعات العامة.

خالد الزومان:

نعم، أعتقد أيضاً أنني ذكرت في إحدى الصفحات أننا الآن في مرحلة ما بعد الوباء، لذلك نتوقع أن تتحسن الأمور في المستقبل، خاصة في الكويت.

إيلينا سانشيز:

تمام. سؤال عن تركيا. متى يجب أن نتوقع عودة تركيا إلى الربحية وما هي الدوافع لذلك؟ وما هي نظرتكم إلى هامش صافي الربح من الفوائد NIMS في تركيا؟

خالد الزومان:

بشكل عام، وفقاً لقواعد وكالة التنظيم والرقابة المصرفية BRSA، فإن البنك مريح. أردت فقط أن أذكر بأن البنك يحقق ربحاً. ومع ذلك، فإن الاختلاف بين قواعد البنك المركزي من حيث القواعد والاشتراطات، هو الذي يصنع الفرق بيننا وبينهم. ربما هذا هو الفرق.

نافين راجانالا:

نعم، وهكذا نتوقع أن يتحسن الهامش قليلاً مرة أخرى. في الماضي، كانت النسبة أعلى بكثير من 3٪، لكنني لا أعتقد أنها ستكون عند تلك المستويات، لكننا نتوقع أن تتحسن الهوامش وتستقر نوعاً ما.

إيلينا سانشير:

سؤال آخر، هل سيتم رفع الحد الأدنى من متطلبات نسبة تغطية السيولة (LCR) ونسبة صافي التمويل المستقر (NSFR) إلى 90٪ من 80٪ في 22 يناير وإلى 100٪ في يناير 2023؟

نافين راجانالا:

نعم، هذا صحيح.

خالد الزومان:

نعم، هذه كانت تعليمات البنك المركزي في الواقع.

إيلينا سانشير:

شكراً. هناك سؤال حول وجهة نظركم أو تعليقاتكم حول إمكانية توزيع أرباح مؤقتة أعلن عنها بنك الكويت المركزي مؤخراً. لقد علقتم على ذلك بإيجاز من قبل، لكنني لا أعرف ما إذا كنتم تريدون إضافة أي تعليقات أخرى.

خالد الزومان:

التعليمات واضحة، لقد فتحوا نافذة لذلك، لكن البنك المركزي قال أيضاً إنه سيكون قيد الدراسة. لذلك، سيتقدم كل بنك بطلبه، وسيتم إجراء دراسات شاملة حول ذلك وسيتم التعامل معه على أنه قرار في نهاية العام. إيلينا سانشير: تمام. شكراً. هناك أيضاً سؤال حول ما إذا كنتم تتوقعون أي ضغط على مقاييس جودة الأصول في عام 2022 بأكمله.

نافين راجانالا:

لا، لا أعتقد أننا، أعني، أنه من الواضح أننا شهدنا ارتفاعاً حاداً في عامي 2020 و2021. لا نتوقع ارتفاع المستويات بشكل كبير حتى إلى المستويات التي كانت موجودة في عام 2020. قد يكون هناك ارتفاع طفيف لمرة واحدة بين فترة وأخرى، ولكن هذا لم يتم حتى الآن.

إيلينا سانشيز:

هناك سؤال آخر حول قروض المرحلة الثانية. إذا كان بإمكانكم تقديم أي أفكار حول طبيعة قطاعات قروض المرحلة الثانية.

نافين راجانالا:

نعم، فيما يتعلق بقروض المرحلة الثانية، من حيث المستويات، إذا أقيمت نظرة على دفتر القروض، هناك قروض بحوالي 750 مليون دينار كويتي في المرحلة الثانية. لكننا بحاجة إلى وضع ذلك في سياق أنها تستند إلى إرشادات بنك الكويت المركزي الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9. لذلك، هذا لا يمكن مقارنته مع إرشادات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية 9. الشيء المهم الآخر هنا هو أنه وفقاً للإرشادات المحلية، يتعين علينا تقديم طلب إلى الجهات الرقابية قبل أن نتمكن من نقل شخص من مرحلة ثلاثة إلى اثنين أو من مرحلة اثنين إلى واحد. لذا، فإن الحركة السلبية تحدث تلقائياً، ولكن أي حركة إيجابية يجب أن تمر بفترة علاج لمدة 12 شهراً على ما أعتقد قبل أن تتحول لمرحلة إيجابية. فيما يتعلق بالتركيز على القطاعات للمرحلة الثانية على وجه التحديد، ليس لدي معلومات في متناول اليد، للأسف. يمكنني إعطاء لمحة سريعة عن المرحلة الثالثة إذا كان ذلك يساعد. لذلك، من حيث المرحلة الثالثة، 22% أو نحو ذلك من القروض المتعثرة الحالية في قطاع العقارات. ونحو 12% للأفراد – أي إلى حد كبير هي انكشافات مصرفية خاصة. وحوالي 17% في التجارة. لكن مرة أخرى، هذه النسبة المئوية تبدو مرتفعة، ولكن دعونا نتذكر أيضاً أن سهم القروض المتعثرة نفسه قد انخفض. لذا، أنا أتحدث عن 18 مليون دينار كويتي في العقارات، و15 مليون دينار، آسف، و30 مليون دينار كويتي في التجارة و9 ملايين دينار كويتي في المرحلة الثالثة.

إيلينا سانشيز:

شكراً على ذلك. أستطيع أن أرى سؤالين آخرين. الأول هو ما إذا كان يمكنكم التعليق على الضعف في تداول السندات الثانوية الخاصة بكم.

نافين راجانالا:

مجددأ، ولسوء الحظ، من الواضح أن الضعف موجود، ليس على سنداتنا فحسب، بل في الكثير من السندات الثانوية التي أصدرت في بيئات ذات أسعار منخفضة، ومن الواضح أن الكثير من أدوات الدخل الثابت هذه تكافح مع توقعات السعر، لكني لا أعرف. إنها إحدى وظائف سوق الأسعار. نحن لن ندخل في صناعة سنداتنا في السوق، وما إلى ذلك، ولم نفعّل، ولكن نعم، من الواضح أننا كنا نأمل أن يتعافى السعر نوعاً ما، ولكن مع توقع المعدل الحالي لست متأكداً من أن ذلك سوف يحدث.

إيلينا سانثيز:

والسؤال الأخير عن الودائع. هل يمكنكم التعليق إذا كان هناك أي سحب أو نشاط غير عادي في الودائع في البنك، وما هي توقعات نمو الودائع لعام 2022؟

نافي راجانالا:

لا، لا أعتقد أننا نتوقع أي ضعف في أنشطة تحصيل الودائع لدينا. لم نشهد أي بوادر مبكرة أو نحو ذلك، لذا فيما يتعلق بالودائع، نحن مرتاحون. كما قلنا في الماضي، نحن لا نعتمد على المؤسسات الكويتية الكبرى في ودائعنا. لقد قللنا تركيزنا. لذلك لا ترى أي مشكلة وشيكة مع مجموعة الودائع الخاصة بنا. عادة، نقوم بتكثيف تحصيل الودائع اعتماداً على خطط النمو الخاصة بنا. ولكن حتى الآن، أعتقد أن وصولنا إلى الودائع لا يزال قوياً.

إيلينا سانثيز:

حسناً. وبذلك، أعتقد أنه يمكننا إنهاء المكالمة في هذه المرحلة حيث لا توجد أسئلة جديدة أو موضوعات جديدة يتم طرحها. سأقوم بتسليم الحديث لكم لأية ملاحظات ختامية قد ترغبون في الإدلاء بها.

خالد الزومان:

أود أن أشكرك يا إيلينا، وأود أن أشكر جميع الحاضرين، ونتمنى أن نرى في 2022 عاماً أفضل من 2021، آملين أن نراكم في مكالمات قادمة.

نافين راجانالا:

شكراً لكم جميعاً على وقتكم، ونؤكد على تواجدهم الدائم في حال كانت لديكم أي أسئلة أخرى، يرجى مراسلتنا على ir@burgan.com. شكراً جزيلاً لكم.

إيلينا سانشيز:

شكراً جزيلاً لكم. وبهذا نختم المكالمة.